

HEIMSPIEL



www.sv-erlbach.de

SV ERLBACH

FUßBALLMAGAZIN



www.COC-AG.de

84489 Burghausen
Gewerbepark Lindach A 12


C
O
C
Kompetenz in IT

+49 (0) 8679 9669055



info@edac-immopartner.de



IHRE IMMOBILIENMAKLERIN FÜR BURGKIRCHEN UND UMZU

**Jetzt kostenlose Wertermittlung oder Beratung
erhalten und von unserer Expertise profitieren!**

Ihre Monika Lehwalder

CAFÉ-BISTRORANT

Zentral im Herzen Altöttings !

Zeitsprung

Burghauser Straße 1 | Altötting



MIT BIERGARTEN! | *Wir bieten deutsche Küche mit bayerischem Flair*

**COC AG
PRÄSENTIERT**

**SV ERLBACH vs.
FC GUNDELFINGEN**

Neu:
THOMA
HOLZ 100
Häuser!



Schlüsselfertig bauen mit Ihrem Holzhausprofi aus der Region

Ob individuelles Design- oder traditionelles Holzhaus,
ob Familien-Domizil oder Komforthaus fürs Alter. Lassen Sie uns
gemeinsam Ihren Traum vom Eigenheim verwirklichen!

> ökologisch wertvoll > energiesparend > langlebig > gesundes und angenehmes Raumklima

Zimmerei Holzbau Gröbl GmbH
Gewerbestraße 19 | 84543 Winhöring | 0 86 71 9 57 33 - 0

www.holzbau-gruebl.de





SCHULTHEISS GmbH

Gewerbepark Lindach D3 • 84489 Burghausen • 08677/9841-20
Gewerbegebiet Nord 30 • 93105 Tegernheim • 09403/9559640
Hofreitherstraße 3a • 94149 Kößlarn • 08536/919285-9



Ihr Fachhändler für:

- Sonnenschutz
 - Bodenbeläge
 - Fliesen
 - Vorhänge & Heimtextilien
 - Fenster & Türen
- Von der Beratung bis zum Einbau

Besuchen Sie uns gerne online unter: www.schultheiss-burghausen.de



oben: Stefan Loher, Wolfgang Hahn, Christopher Obermeier, Maximilian Sammereier, Bernd Eimannsberger, Alexander Fischer, Tobias Hofbauer

mitte: Florian Hansbauer, Bernhard Schickl, Emanuel Spielbauer, Levin Ramstetter, Leonhard Thiel, Maximilian Manghofer, Thomas Breu, Hannes Langenecker, Sebastian Hager, Lukas Lechner, Jakob Schmid, Johann Grabmeier, Ralf Peiß

unten: Michel Schiederemair, Nicolas Barth, Hannes Sommer, Welder De Sousa Lima, Sebastian Baier, Andreas Bobenstetter, Simon Heffer, Benjamin Schlett Wagner

Liebe Fußballfreunde,

zum heutigen Bayernligaheimspiel gegen den FC Gundelfingen darf ich Euch herzlich in der Holzbau Grübl Arena begrüßen. Mein besonderer Gruß gilt den Gästen aus dem schwäbischen Landkreis Dillingen an der Donau sowie dem eingeteilten Schiedsrichtergespann um Dominik Kappelsberger.

Mit dem FC Gundelfingen ist ein unmittelbarer, punktgleicher Tabellennachbar das erste Mal zu Gast im Holzland. Beide Mannschaften haben relativ unnötige Niederlagen in den Knochen: der FC verlor durch vermeidbare Gegentore daheim gegen Kirchanschöring und der SVE nach einem sehr guten Spiel in Memmingen mit dem knappsten aller Ergebnisse. Dieses Spiel in Memmingen, besser gesagt das „Außen rum“ dort hat eindrucksvoll gezeigt, welche Mittel die Dinos der Liga haben – einfach unglaublich. Umso schöner ist es, wenn wir uns als kleiner Verein mit solchen Größen des bayerischen Amateurfußball messen dürfen. In Anbetracht dieser Tatsache spielen wir eine super Rolle in der laufenden Saison! Mit ein wenig Glück und etwas mehr Cleverness hätten wir beispielsweise in Kirchanschöring oder auch in Memmingen nicht als Verlierer vom Platz gehen müssen. Egal – der Blick geht nach vorne und da ist heute mit dem FC Gundelfingen ein dickes Brett zu bohren. Die Gundelfinger sind technisch stark, laufintensiv, robust und wenn's sein muss hart: 38 gelbe, 3 gelb rote und 1 rote Karte auf 12 Spiele bedeuten den letzten Platz in der Fairnesstabelle. In dieser Wertung, für die man sich nichts kaufen kann, ist übrigens der SVE auf Platz zwei. Das Einzige, was aber wirklich zählt, sind Punkte und wenn man auch die nächsten Wochen ruhig in den Rückspiegel der Tabelle blicken will dann sollten heute weitere Heimzähler her. Wenn vom Team um Welder, Fischer, Manghofer, Hager und Kollegen die Leistung wie in den letzten Heimspielen gebracht wird, dazu das immer notwendige Spielglück auf unserer Seite ist, dann sollte die positive Serie in der Holzbau Grübl Arena weiter gehen.

Endlich positiv sollten die Ergebnisse auch bei unserer II. Mannschaft sein. Nur magere 3 Punkte sind aktuell auf dem Konto. Das ist bei dem breit aufgestellten Kader und der vorhandenen Qualität einfach zu wenig. Am Samstag geht es im Heimspiel gegen die SG Neumarkt II/ Egglkofen im Kellerderby um wichtige Heimpunkte. Hoffen wir, dass der Knoten endlich platzt und ein Sieg – egal wie – eingefahren wird.

Freuen wir uns auf spannende Spiele zu denen ich allen Zuschauern gute Unterhaltung und schöne Stunden im Holzland wünsche. Den Aktiven wünsche ich verletzungsfreie Einsätze mit dem jeweils hoffentlich besseren Ende für unsere rot-weißen Farben!

Für die Vorstandschaft
Manfred Grabmeier





A

B


baierl + demmelhuber

baierl + demmelhuber.

Best Inside!
Wir bauen Innenräume mit Herz + Verstand!

www.demmelhuber.de

Ihr spielt mit
dem Runden.

Wir machen
das Eckige.

Schlagmann Poroton. Unter den Ziegeln der Tabellenführer.
Kann Wärmeschutz, Schallschutz, Brandschutz uvm. Und das alles aus reiner Natur.
Der ideale Baustoff für Häuser, Hallen, Heimspiele.

SCHLAGMANN
POROTON[®]

www.schlagmann.de



Mittlerweile hat der SV Erlbach über 130 Werbepartner, die über Stadionzeitung, Bandenwerbung, Trikotwerbung (Brust und Ärmel), Social-Media und über unsere Homepage Werbung machen. Nachfolgend ein paar Zahlen hierzu:

In der Zuschauertabelle belegt der SVE derzeit mit durchschnittlich 516 Zuschauern den 6. Rang in der Bayernliga Süd. Die 2022 anstehenden, sehr interessanten Heimspiele gegen Landsberg mit Sascha Mölders am 16.10. und Schalding am 19.11. werden hoffentlich dafür sorgen, dass dieser Schnitt zumindest gehalten werden kann. Nicht nur im Stadion wird die Werbung bei jedem Heimspiel gesehen, sondern auch die vielen Partner der Stadionzeitung kommen durch die Print- und Online-Ausgabe bei jedem Heimspiel mit >1000 Nutzern pro Ausgabe auf Ihre Kosten. Seit einigen Jahren werden alle Spiele des SV Erlbach live im Internet auf Sporttotal übertragen. Hier gibt es auch Interessantes zu berichten: Die Spiele werden von 600 bis 1000 Zuschauern verfolgt. Das letzte Auswärtsspiel in Memmingen sahen 877 Zuschauer live, eine super Wert - findet übrigens auch Sporttotal. Auf Instagram hat der SVE mittlerweile 1878 Follower, Tendenz stark steigend. Hier macht sich die super Arbeit von unserer Social Media Truppe bezahlt. Lukas Auer, Alina und Sophia Wimmer, Annika Bachmaier, Matthias Kellhuber und Johannes Maier sind hier verantwortlich. Hinzu kommen die Nutzer von Facebook, wo aktuell eine Beitragsreichweite von 3211 Usern erreicht wird, danke hierfür an Florian Reischl. Nicht zu vergessen die Berichte auf Fupa, Heimatsport und allen anderen Online- sowie Printmedien, für deren hervorragende Berichte Thorsten Eisenacker zuständig ist. Wir bedanken uns bei allen Werbepartner für die Unterstützung, die dem SVE teils seit vielen, vielen Jahren die Treue halten. DANKE!

Wenn sie Interesse an einer Werbemaßnahme haben, dann melden sie sich bei Manfred Grabmeier, wir werden sicher etwas Passendes finden.



viele
GUTE GRÜNDE

www.laumer.de



Ein starkes Stück Bautechnik

-  Komplettbau
-  Bauwerkverstärkung & -Sanierung
-  Spezialtiefbau
-  Architektur- & Ingenieurbüro
-  Bauen für die Landwirtschaft
-  Architekturbeton & Kunst
-  Betonfertigteile
-  Garagenbau
-  Technikmodule
-  Bauen für Kommunen
-  Bauen für Industrie, Gewerbe & Handel
-  Intelligente Baustellenbewehrung

Bahnhofstraße 8 | 84323 Massing

Ausrüstungspartner des **SV Erlbach**



HOFBAUER
TEAMSPORT



PUMA®

p u m a . c o m

Alles für Vereine, Mannschaften und Fußballer!

Simon-Breu-Str. 10
D-84359 Simbach/Inn
tel: +49 (0)8571 920351
mail: info@laola.biz
web: www.laola.biz

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 09.00-18.00 Uhr
Sa 09.00-13.00 Uhr
Für Vereine und Firmen
auch nach Vereinbarung!

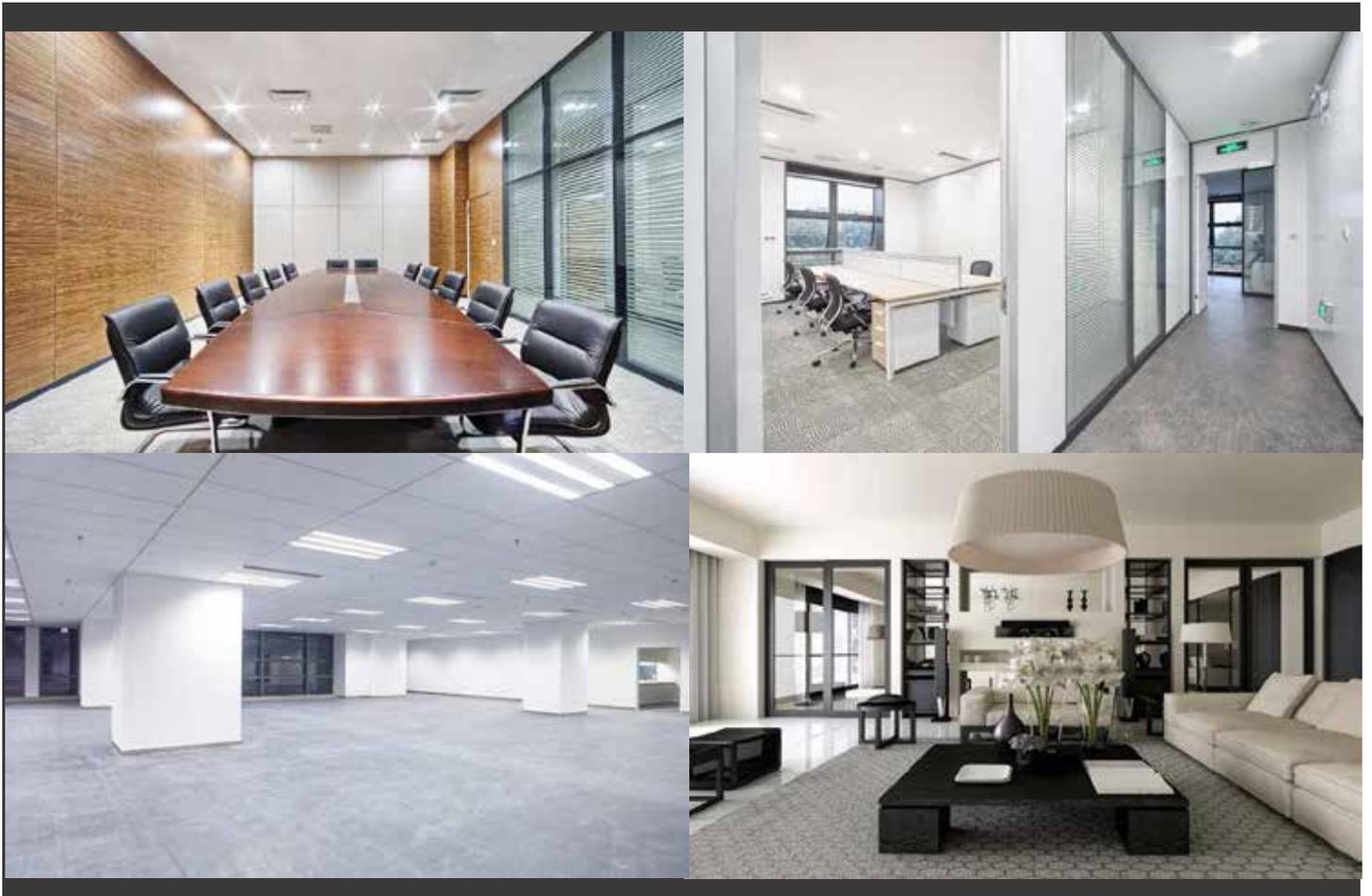


**TEAM
SPORT
PROFIS**



KRAPF

SCHREINEREI – INNENAUSBAU GmbH



KRAPF GmbH * Fraundorf 9 * 84335 Mitterskirchen * Tel 08725/910166
Büro Dingolfing * Mengkofener Str. 29 * 84130 Dingolfing * Tel 08731/324440
info@krapf-innenaubau.de * www.krapf-innenaubau.de

KADER 1. MANNSCHAFT



Baier Sebastian



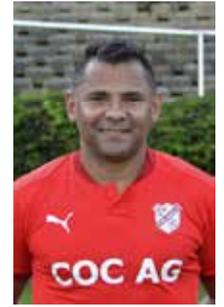
Barth Nicolas



Bobenstetter Andreas



Breu Thomas



De Sousa Lima Weldeir



Eimannsberger Bernd



Fischer Alexander



Hager Sebastian



Hahn Wolfgang



Hefter Simon



Hofbauer Tobias



Langenecker Hannes



Loher Stefan



Maier Johannes



Manghofer Maximilian



Obermeier Christopher



Ramstetter Levin



Sammereier Maximilian



Schiedermaier Michel



Schlettwagner Benjamin



Sommer Hannes



Thiel Leonhard



**Grabmeier Johann
Trainer**



**Lechner Lukas
Trainer**



**Schickl Bernhard
Torwart-Trainer**

GASTHOF *Raspl* ZUR ALTEN SCHMIEDE

*gut Essen,
trinken &
Feiern*

Die **Wirtsstube** mit dem Ambiente einer alten Schmiede bietet für ca. 65 Personen Platz, ist abteilbar und deshalb perfekt für Feierlichkeiten wie z.B. Hochzeiten, Geburtstage, Familien- und Firmenfeiern, Weihnachtsfeiern oder Stammtische geeignet - elegant oder rustikal, entsprechend Ihren Wünschen liebevoll gedeckt und dekoriert.



*Bayerisch.
feurig.
fein.*

Layout und Design: art-connect GmbH | Foto: erwin.com

Unsere Gerichte werden mit viel Liebe und Sorgfalt und aus besten Produkten hergestellt. Ebenso viel Wert legen wir

auf herzliche Gastlichkeit und eine gemütliche Atmosphäre. Entdecken Sie die Alte Schmiede - unkompliziert, fröh-

lich und ein wenig nostalgisch. Überzeugen Sie sich selbst.



AUSGEZEICHNET TRAINIEREN

12 JAHRE TESTSIEGER

Das Deutsche Institut für Service-Qualität hat wieder 10 große überregionale Fitness-Studio-Ketten auf Angebot, Service und Beratung getestet. Zum siebten Mal in Folge konnte INJOY den 1. Platz belegen. Es überzeugte erneut unser Team mit der besten Trainingsbetreuung und einer ausgezeichneten individuellen Beratung. Damit sind wir 12 Jahre in Folge Testsieger. Wir sagen DANKE an unser großartiges Team und an die besten Mitglieder, die man sich wünschen kann.

TRAINIEREN KANNST DU ÜBERALL, DEINE ZIELE ERREICHST DU BEI INJOY.

TRAINING
ist die beste
Medizin .

*Vorsicht! Nebenwirkungen wie Glücksgefühle
und Figurverbesserung unvermeidbar.*

**Immunsystem stärken • Knochen kräftigen
Übergewicht reduzieren**

Fühl Dich NEU

INJOY

INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

INJOY Neuötting / Simbacherstrasse 33

08671 - 20 113 / www.injoy-neuoetting.de

STATISTIK 1. MANNSCHAFT



| | | | | | | | | |
|----|-----------------------------|-----------|----------|----------|----------|----------------|----------|-----------|
| 1 | TSV 1882 Landsberg | 12 | 8 | 3 | 1 | 29 : 15 | 14 | 27 |
| 2 | SV Schalding-Heining | 12 | 8 | 2 | 2 | 27 : 14 | 13 | 26 |
| 3 | FC Ingolstadt 04 II | 12 | 7 | 3 | 2 | 24 : 12 | 12 | 24 |
| 4 | SV Kirchanschöring | 12 | 7 | 2 | 3 | 21 : 16 | 5 | 23 |
| 5 | FC Memmingen | 12 | 6 | 4 | 2 | 20 : 16 | 4 | 22 |
| 6 | FC Deisenhofen | 12 | 6 | 3 | 3 | 23 : 15 | 8 | 21 |
| 7 | TSV 1860 München II | 12 | 4 | 7 | 1 | 16 : 11 | 5 | 19 |
| 8 | TSV Schwaben Augsburg | 12 | 6 | 1 | 5 | 25 : 24 | 1 | 19 |
| 9 | FC 1920 Gundelfingen | 12 | 5 | 3 | 4 | 20 : 13 | 7 | 18 |
| 10 | SV Erlbach | 12 | 5 | 3 | 4 | 17 : 10 | 7 | 18 |
| 11 | FC Ismaning | 12 | 5 | 2 | 5 | 21 : 19 | 2 | 17 |
| 12 | TSV 1874 Kottern | 12 | 5 | 0 | 7 | 15 : 24 | -9 | 15 |
| 13 | TSV 1861 Nördlingen | 12 | 4 | 1 | 7 | 23 : 28 | -5 | 13 |
| 14 | TSV Dachau 1865 | 12 | 3 | 2 | 7 | 18 : 25 | -7 | 11 |
| 15 | VfR Garching | 12 | 2 | 3 | 7 | 10 : 17 | -7 | 9 |
| 16 | Türkspor Augsburg 1972 e.V. | 12 | 2 | 2 | 8 | 16 : 31 | -15 | 8 |
| 17 | VfB Hallbergmoos | 12 | 2 | 1 | 9 | 12 : 30 | -18 | 7 |
| 18 | TSV 1860 Rosenheim | 12 | 2 | 0 | 10 | 10 : 27 | -17 | 6 |

COC AG

präsentiert:

Trainerteam:

Lechner Lukas & Grabmeier Hans

Letzter Spieltag

| | |
|--|------------|
| FC Memmingen - SV Erlbach | 1:0 |
| VfB Hallbergmoos - FC Ismaning | 2:1 |
| FC Ingolstadt 04 II - TSV 1860 Rosenheim | 1:0 |
| Türkspor Augsburg - TSV 1860 München II | 2:2 |
| TSV 1861 Nördlingen - Schalding-Heining | 1:2 |
| Schwaben Augsburg - TSV Dachau 1865 | 2:1 |
| TSV 1882 Landsberg - FC Deisenhofen | 3:2 |
| TSV 1874 Kottern - VfR Garching | 1:3 |
| 1920 Gundelfingen - SV Kirchanschöring | 1:2 |

Aktueller Spieltag

| |
|--|
| TSV 1860 Rosenheim - TSV 1860 München II |
| SV Schalding-Heining - Türkspor Augsburg |
| FC Ingolstadt 04 II - VfB Hallbergmoos |
| FC Ismaning - FC Memmingen |
| SV Erlbach - FC 1920 Gundelfingen |
| SV Kirchanschöring - TSV 1874 Kottern |
| VfR Garching - TSV 1882 Landsberg |
| FC Deisenhofen - TSV Schwaben Augsburg |
| TSV Dachau 1865 - TSV 1861 Nördlingen |

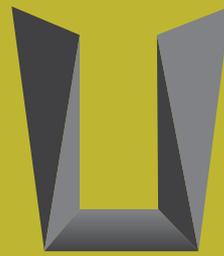
Nächster Spieltag

| |
|--|
| FC Memmingen - FC Ingolstadt 04 II |
| VfB Hallbergmoos - TSV 1860 Rosenheim |
| TSV 1860 München II - SV Schalding-Heining |
| Türkspor Augsburg - TSV Dachau 1865 |
| TSV 1861 Nördlingen - FC Deisenhofen |
| TSV Schwaben Augsburg - VfR Garching |
| TSV 1882 Landsberg - SV Kirchanschöring |
| TSV 1874 Kottern - SV Erlbach |
| FC 1920 Gundelfingen - FC Ismaning |

Torjäger Top 5

| | |
|----------------------------------|----|
| S. Mölders (TSV Landsberg) | 15 |
| N. Karger (FC Deisenhofen) | 10 |
| J. Kania (Schwaben Augsburg) | 9 |
| D. Gaedke (FC Ismaning) | 9 |
| M. Gallmaier (Schalding-Heining) | 9 |

| | Spieler | Einsätze | Tore | Einw. | Ausw. |
|-------------|------------------------|----------|------|-------|-------|
| Tor | Baier Sebastian | | | | |
| | De Souza Lima Welder | 12 | | | |
| | Schickl Bernhard | | | | |
| Abwehr | Bobenstetter Andreas | | | | |
| | Fischer Alexander | 12 | | | 3 |
| | Hahn Wolfgang | 11 | | | 6 |
| | Langenecker Hannes | 6 | | | 6 |
| | Manghofer Maximilian | 11 | | | 1 |
| | Schiedermaier Michel | 11 | | 5 | 3 |
| Mittel-feld | Hofbauer Tobias | 11 | 2 | 3 | 2 |
| | Barth Nicolas | 4 | | 4 | |
| | Eimannsberger Bernd | | | | |
| | Hefter Simon | 11 | | 10 | 1 |
| | Lechner Lukas | 12 | 1 | 1 | 8 |
| | Loher Stefan | | | | |
| | Obermeier Christopher | 4 | | | |
| | Ramstetter Levin | 12 | 1 | | 3 |
| | Sammereier Maximilian | 12 | | | 1 |
| | Schlettwagner Benjamin | 12 | | 6 | 3 |
| Angriff | Sommer Hannes | 1 | | 1 | |
| | Breu Thomas | 12 | 5 | | 5 |
| | Hager Sebastian | 12 | 4 | | 10 |
| | Maier Johannes | | | | |
| | Thiel Leonhard | 11 | 1 | 10 | |



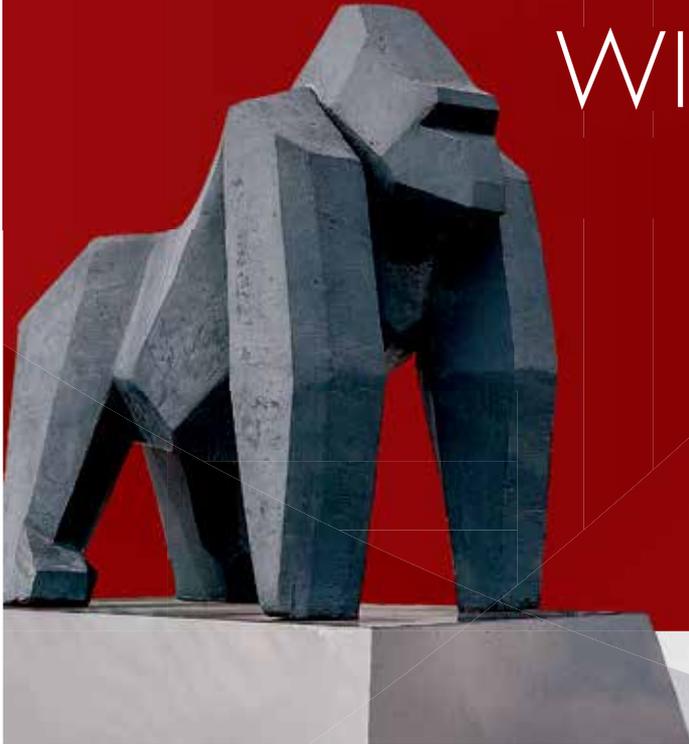
SCHREINEREI
UNTERHUBER





OSTERMAIER

Ihre Auto-Familie



WIR FREUEN
UNS AUF SIE.

Vilsbiburg // Eggenfelden //
Straubing // Mühldorf //
Landshut // Waldkraiburg //

ostermaier.de



CENTRAL

WOHN- und GEWERBEBAU GmbH

Mühldorfer Straße 14a - 84503 Altötting
Telefon (08671) 928530



Informationen über aktuelle Bauvorhaben unter: www.centralwohnbau.de

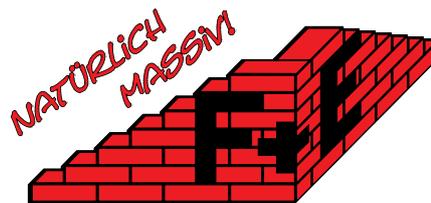
FC 1920 Gundelfingen



Der FC Gundelfingen an der Donau, aus dem 219 km entfernten schwäbischen Kreis Dillingen ist das erste Mal in der Holzbau Grübl Arena zu Gast. Der Traditionsverein ist ein Aushängeschild im schwäbischen Amateurfußball und hat in seinem über 100 jährigen Bestehen etwas Außergewöhnliches geschafft: 1993 den Aufstieg in die damals drittklassige Bayernliga. Unvergessen damals das letzte Spiel in Burghausen, wo vor der Rekordkulisse von über 6000 Zuschauern der direkte Aufstieg gegen Wacker Burghausen mit 2:0 verloren ging, bevor es über die Relegation gegen den TSV Eching noch zu einem Happy End kam. Dies ist lange her, trotzdem hat es der FC geschafft, immer hochklassig zu spielen. Da können wir nur sagen: Hut ab und Gratulation zu dieser super Leistung. Aktuell spielt der FC eine gute Bayernligasaison. Trainiert wird der FC vom 57 jährigen Stefan Anderl, dem Gundelfinger Urgestein schlechthin. Anderl wurde letzte Saison für die Schlussphase der Saison als Retter für 6 Spiele aus dem Trainerruhestand geholt und nach erfolgreicher Mission wurde die eigentlich nur für den kurzen Zeitraum festgelegte Tätigkeit mit dem Fußballlehrer, der bereits Illertissen und Memmingen in der Regionalliga gecoacht hatte, verlängert. Dieses Jahr läuft es gut für den FC und wir sind gespannt, wie das heutige Duell mit dem SVE verlaufen wird. Herzlich willkommen, FC Gundelfingen!

Fürstberger / Erber & Co BAUUNTERNEHMUNG

- Wohnbau
- Hallen
- Fahrsilo
- Stallungen



Roggling: ☎ 0 87 25 - 74 00 • Zeilarn ☎ 0 85 72 - 96 88 82

www.fuerstberger-erber.de

WASSER MARSCH!

Ihr Fachmann für Beregnungsanlagen aller Art!

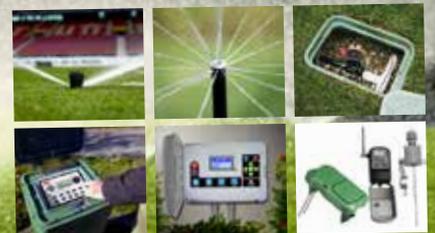
FÜR SPORTPLÄTZE UND GÄRTEN

Alle Teile einer Beregnungsanlage – Steuergerät, Ventile, Regner – arbeiten zusammen, damit Ihre Pflanzen richtig bewässert werden.

Wir bieten Ihnen intelligente und leistungsfähige Produkte, die Ihre speziellen Anforderungen erfüllen.

FACHBERATUNG - PLANUNG - INSTALLATION - WARTUNG

FRAGEN SIE UNS!



Gasthaus Radmüller Winhöring



Bayerische
traditionelle Küche
Biergarten
& Terrasse
Fremdenzimmer
mit Dusche und WC



Öffnungszeiten:

Di, Do, FR & Sa ab 16 Uhr
Sonn- und Feiertage zusätzlich von 10-14 Uhr
Mo & Mi Ruhetag

Franz und Gerlinde Radmüller freuen sich auf Ihren Besuch!
Kronberg 19 | 84543 Winhöring | www.gasthaus-radmueller.de

KONTAKT: radmuellerm69@gmx.de
08671 71381 & 0160 6838645



IHR FLÜSSIGGASLIEFERANT

FRIEDRICH SCHARR KG
Richard Wolf
T +49 173 - 743 33 04
r.wolf@scharr.de



Melden Sie sich, ich berate Sie gerne.

www.scharr.de

SCHARR
bringt Energie ins Leben

- > BUCHHALTUNG
- > STEUERBERATUNG
- > UNTERNEHMENSBERATUNG
- > DIGITALISIERUNG

für Gewerbe, Landwirtschaft,
Freie Berufe und Privatpersonen

BERATA

BERATA-GmbH Steuerberatungsgesellschaft

WIR HOLEN'S RAUS

BERATA-GmbH Steuerberatungsgesellschaft
Rennbahnstraße 7 | 84347 Pfarrkirchen

+49 (0)8561 3006400
berata.pfarrkirchen@bbjmail.de
www.berata-pfarrkirchen.de

BERATA-GmbH Steuerberatungsgesellschaft
Ottostr. 3 | 84503 Altötting

+49 (0)8671 92830
berata.altoetting@bbjmail.de
www.berata-altoetting.de



Im Verbund
stark

LBD /  rwb /

Weitere Informationen unter
www.berata-gmbh.de

THE 1



THE 3



Freude am Fahren



Abbildungen zeigen Sonderausstattungen.

VIEL RAUM. VIEL DYNAMIK.

Erleben Sie bei uns den neuen BMW 1er. Er überzeugt mit herausragendem Design, innovativen Technologien und optionalen Fahrerassistenzsystemen. Zudem lädt das fahrerorientierte Cockpit zum dynamischen Fahren ein, während die Passagiere vor allem im Fond mehr Beinfreiheit erwartet. Noch mehr Raum bietet Ihnen der neue BMW 3er Touring. Er verbindet moderne und klare Ästhetik mit Vielseitigkeit und Funktionalität. Ein echter Allrounder, der mit seinem großzügigen Platzangebot und seinen optionalen intelligenten Assistenten jede Fahrt zum Erlebnis werden lässt.

Vereinbaren Sie jetzt eine Probefahrt und lassen Sie sich von uns beraten. Rufen Sie einfach unter **08721 96300** an oder senden Sie uns eine E-Mail an info@bmw-kimbeck.de

AUTOHAUS KIMBECK GMBH

Firmensitz: Niederdorf 26 | 84307 Eggenfelden | Tel: 08721 9630-0 | info@bmw-kimbeck.de
www.bmw-kimbeck.de

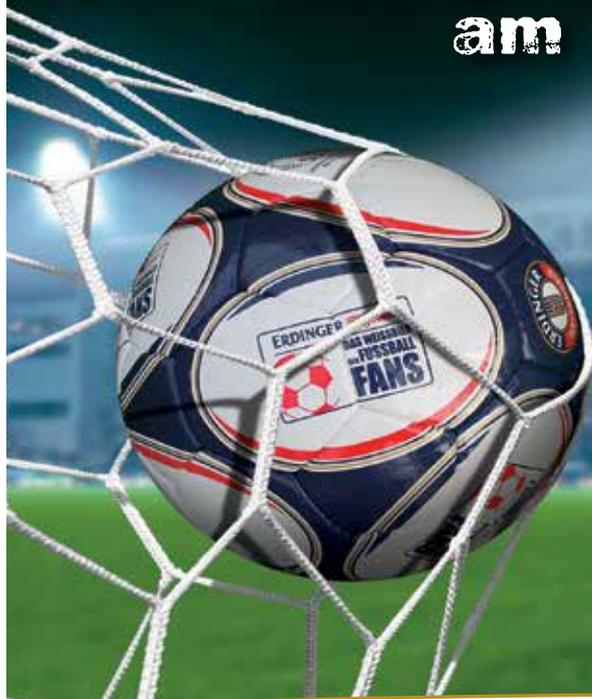
Kimbeck
REGIONAL. KOMPETENT. SEIT 1928.

DIE NÄCHSTEN SPIELE



| | | | | |
|----|------------|-------|-----------------------|--------------------------|
| Fr | 30.09.2022 | 20:30 | TSV Taufkirchen | SV Erlbach II |
| Fr | 07.10.2022 | 19:00 | SV Erlbach II | SG Zangberg I/Ampfing II |
| Sa | 08.10.2022 | 14:00 | TSV 1874 Kottern | SV Erlbach |
| Di | 11.10.2022 | 18:30 | SVG Burgkirchen | SV Erlbach II |
| Sa | 15.10.2022 | 14:30 | SG Tüßling/Teising II | SV Erlbach II |
| So | 16.10.2022 | 15:00 | SV Erlbach | TSV 1882 Landsberg |
| Fr | 21.10.2022 | 19:00 | SV Erlbach II | TV Kraiburg/Inn |
| Sa | 22.10.2022 | 15:00 | TSV Schwaben Augsburg | SV Erlbach |
| So | 30.10.2022 | 14:30 | SV Erlbach | TSV 1861 Nördlingen |
| So | 30.10.2022 | 15:00 | SV Weidenbach | SV Erlbach II |
| So | 06.11.2022 | 14:30 | SV Erlbach | Türkspor Augsburg 1972 |
| Fr | 11.11.2022 | 19:00 | SV Erlbach II | SV Oberbergkirchen |
| Sa | 12.11.2022 | 14:00 | TSV 1860 München II | SV Erlbach |
| Sa | 19.11.2022 | 14:30 | SV Erlbach | SV Schalding-Heining |
| Sa | 26.11.2022 | 14:00 | TSV Dachau 1865 | SV Erlbach |

Mit uns geniessen Sie die Tore
am schönsten!



AGIP-AIGNER

TANKSTELLE UND BISTRO

Direkt an der B20 bei Zeilarn



Car Wash



Frühstück, Mittagessen, Abendessen, Getränke und Kaffee



Am Mühlbach 1 | 84367 Zeilarn | Telefon 0 85 72/96 91 33 60



Richtig abgesichert ins „Abenteuer Leben“ starten.

No risk – more fun!

Gerne beraten wir Dich, was mit Deinem Krankenversicherungs-Schutz nach der Schule passiert! Und welche gesunde Ergänzung zu Dir passt.

Landesdirektion

Berg Saxberger GmbH & Co. KG

Friedrich-Ebert-Str. 2, 83308 Trostberg

Telefon: 08621-98120

info.berg-saxberger@continentale.de

<https://www.continentale.de/web/info-berg-saxberger>

Vertrauen, das bleibt.


Die
Continentale

DOPPELTER TORSCHÜTZE



Foto: Christian Butzhammer

Tobias Hofbauer brachte den SV Erlbach gegen den VfL Hallbergmoos mit seinem Tor zum 1:0 auf die Siegerstraße. Der Innenverteidiger traf nach einer Ecke per Kopf. Auch ein zweiter Treffer „glückte“ Hofbauer, allerdings war dies ein sehr kuriozes Eigentor zum zwischenzeitlichen 2:1. Der Anschlusstreffer brachte dem VfL wenig, am Ende stand es 4:1 für Erlbach.



Lassen Sie sich in unserem idyllischen Landgasthaus von unserer gutbürgerlichen Küche verwöhnen.

Unser Saal eignet sich sowohl für große Hochzeiten, als auch für Betriebs- und Vereinsveranstaltungen. Im gemütlichen Gast- und Nebenzimmer finden Sie den geeigneten Rahmen für alle Familienfeste.

Bei schönem Wetter freuen wir uns, Sie in unserem neu angelegten Biergarten bewirten zu dürfen.

Familie Auer, Endlkichen, 0 86 70 / 91 99 35



maxsolar
energy concepts

GANZHEITLICHE ENERGIESYSTEME



PHOTOVOLTAIK



SPEICHER-
ANLAGEN



FERNWÄRME



E-MOBILITÄT
esolution



BERATUNG,
PLANUNG &
INSTALLATION

maxsolar GmbH
Schmidhamer Straße 22
83278 Traunstein

Standort Grabenstätt
Innerlohener Straße 10
83355 Grabenstätt

Standort Hamburg
Paul-Dessau-Straße 1
22761 Hamburg

Standort München
Dornacher Straße 3
85622 Feldkirchen

www.maxsolar.de

Erfahrung und Wissen aus Tradition. Ideen und Kreativität für die Zukunft!



Unser neues Firmengebäude hat mit 1200qm Platz für kreative Planung und Fertigung inkl. Showroom der Produkte



Über 25 Jahre

Idee - Planung
Fertigung - Montage
alles aus EINER HAND!

Terrassenüberdachungen
Markisen
Gartenzäune u. Tore
Balkonanlagen u. Geländer
Treppen
Eingangsvordächer

UNSERE AUSSTELLUNG und BÜROZEITEN

Montags - Donnerstags von 8:30 - 11:30 Uhr
und 13:30 - 17:00 Uhr

Freitags von 8:30 - 11:30 Uhr
Fachberatung nach tel. Vereinbarung

Im Gewerbepark 6
84307 Eggenfelden
Tel. 08721/1250-444

MMT-INOX

GmbH



www.mmt-inox.de
info@mmt-inox.de

Shop: www.mmt-inox-shop.de



Foto: Christian Butzhammer

Einer der Köpfe der Mannschaft ist **Maximilian Sammereier**. Der Niederbayer, der im zentralen Mittelfeld die Fäden zieht, ist bekannt für seine feinen Anspiele und langen Bällen. Doch auch als Vorbereiter und Torschütze glänzt Sammereier in dieser Saison. Gegen den VfL Hallbergmoos verwandelte er einen Elfmeter und bereitete das 1:0 vor.



RA Altmann
Pflasterbau
Design & **STEIN**

GESTALTEN MIT LEIDENSCHAFT

www.altmann-pflasterbau.de



Öffnungszeiten

Sommer: Mo.–Fr. 8–12 Uhr und 13–17 Uhr

Winter: Mo.–Fr. 8–12 Uhr

Samstag nach telefonischer Vereinbarung



Standort Simbach am Inn
Dötling 6
84359 Simbach am Inn
Telefon: +49 (0)8571 1672
info@altmann-pflasterbau.de

Standort Markt am Inn
Moritz-Brüll-Straße 12
84533 Markt am Inn
Telefon: +49 (0)8678 7476010
markt@altmann-pflasterbau.de



84571 Reischach | Eggenfeldener Straße 23
Telefon.: (086 70) 9 88 00 | www.hoelzlwimmer.de
Mo. bis Fr.: 9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00
Sa.: 9.00 bis 13.00 | Langer Sa.: 9.00 bis 16.00

Gesundes Wohnen – kreative Küchen

Hözlwimmer


natürlich anders



nutzen sie den heimvorteil
beim kauf ihrer küchen und möbel

Das natürlich andere Möbelhaus in Reischach mit den starken Design-Marken:
h-design, TEAM7, Bretz, freistil, raumplus, mliving, Hüsler Nest, Sembella
und vielen weiteren Top-Herstellern.



Über 50 Jahre der erfahrene und zuverlässige Partner

**Hoch-
und
Tiefbau**



- Hochbau
privat / öffentlich
- Gewerbebau
- Umbau
- Wasserleitungsbau
- Kanalbau
- Hausanschlüsse
- Saugbagger

ANDREAS BAUER_{GmbH}

www.andreas-bauer-gmbh.de

Krandsberg 10
84335 Mitterskirchen

08725 / 7841

WWW.SMR-MUEHLDORF.DE



ABFALLENTSORGUNG
CONTAINERDIENST
INDUSTRIEDEMONTAGEN
SCHROTT- & METALL

ÖFFNUNGSZEITEN

MONTAG - DONNERSTAG
07:30 - 17:00 UHR

FREITAGS
07:30 - 15:30 UHR



ENTSORGUNG IST UNSERE STÄRKE

MACHEN SIE SICH KEINE SORGEN, WIR ENTSORGEN!

Unsere Leistungen reichen von der Abfallentsorgung, einem Containerdienst über Industriedemontagen, bis hin zum Schrott- und Metallhandel. Fach- und termingerechte Entsorgung durch unseren eigenen Fuhrpark.



SMR SCHROTT-METALL-RECYCLING GMBH

Adolf-Kolping-Straße 47
84453 Mühldorf am Inn

Telefon: +49 (0) 8631 9859-0
Telefax: +49 (0) 8631 9859-29



Foto: Christian Butzhammer

Simon Hefter debütierte beim Heimsieg gegen den VfL Hallbergmoos in der Startelf des SVE und lieferte dabei ein starkes Spiel ab. Trotz guter Gelegenheiten blieb ihm ein Tor verwehrt, dies gelingt ihm hoffentlich heute gegen den FC Gundelfingen.

H. BUMEDER
KIESGRUBE - ERDARBEITEN



Buchmaier 46 1/2
84533 Marktl

Tel. 0 86 78 / 80 26
Fax 0 86 78 / 89 67

WM - Ski Service

Toerringstraße 34
84543 Winhöring

Tel. 0170-2346929
www.wm-skiservice.de





erDracker®
 Franz Riedelsheimer & Hamberger Martin

Riedelsheimer GbR Bäckerei
 Tel. 08670-227 · 84567 Erlbach · Dorfstr. 4

Thomas Maier
 Pflasterbau GmbH



www.pflasterbau-maier.de



Dorfladen Zeilarn
 nah & freundlich

Neben den Artikel des täglichen Bedarfs finden sie bei uns auch zahlreiche Produkte aus unserer Region, Käse- und Wurstspezialitäten sowie ein ausgewähltes Bio-Sortiment .

Wir freuen uns auf ihren Besuch!

Hauptstraße 21
 84367 Zeilarn
 Tel.08572/9174757

Unsere Öffnungszeiten:
 MO – FR. 6.30 – 14.00 Uhr 16.00 -18.00 Uhr
 SA. 6.30 -13.00 Uhr

Seit 1535
im Dienste
der Landwirt-
schaft

EFKA-Tec Kamhuber

Partner der Landwirtschaft, Forst und Garten



Buch 39, 84567 Erlbach
 Tel: 08670/1685
 Fax: 08670/1490
www.kamhuber-landtechnik.de





Golfpark Bad Birnbach

Für alle, die schon immer Golf-Luft schnuppern wollten,
haben wir uns etwas ganz Besonderes einfallen lassen.

Mit der SV Erlbach Eintrittskarte Saison 2019/20

kostet die Teilnahme 5.- €

Ohne SV Erlbach Eintrittskarte 10.- €

(Der Preis gilt unabhängig davon, ob alle Programme oder nur eines davon wahrgenommen wird)

GOLFERKUNDUNGSFAHRTEN IM GOLF CART

JEDEN DIENSTAG 14:00 UHR

Hier erfahren Sie von Herrn Josef Kagerer

alles Wissenswerte über Golf im Allgemeinen und den Bella Vista Golfpark im Besonderen.

SCHNUPPER-SPIEL!GOLF

JEDEN DIENSTAG 15:00 UHR

Unter Anleitung von Herrn Josef Kagerer

haben Sie die Möglichkeit Ihre erste Golferfahrung auf
der Spielgolfanlage zu sammeln

SCHNUPPER-GOLF AUF DER DRIVING RANGE

JEDEN DIENSTAG UND DONNERSTAG 16:00 UHR – 17:30 UHR

Golf-Schnupper-Training auf der Driving Range mit Golflehrer Josef Loher.

Maximale Teilnehmerzahl: 12 Personen

Anmeldung im Bella Vista Sekretariat unter 08563 977400



MEHR GOLFSPASS FÜR ALLE !



Herzliche Einladung zur
Kirchweihfeier beim
Wirt z'Erlbach

am Sonntag, den 16. Oktober

um Tischreservierung wird gebeten
unter Tel. 08670/230

auf Euer Kommen freut sich die
Wirtsfamilie Prostmeier

GASTHOF ERLBACH



Franz und Hedwig Prostmeier
84567 Erlbach · Kreis Altötting
Telefon: 0 86 70 / 2 30

- Gemütliche Einkehr im schönen Holzland
- Auf Wunsch mit Musik und Gesang
- Das nette Lokal für alle Veranstaltungen



Reiseprogramm 2022

Holzland

Wir freuen uns auf Sie!

Mehrtagesfahrten - Tagesfahrten - Abendfahrten

Reisen



Ihr Reisepartner
für erlebnisreiche
Busreisen!

Infos, Gutscheine und Buchungen unter:
Telefon 08670-462 und holzland.reisen@gmx.de
Weitere Informationen unter: www.holzlandreisen.com

Optik **Mit** **WITTMANN** Hörgeräte
Ganz Auge und Ohr
 SEIT 1948
 das Tor immer in Sicht

Altötting
 Bahnhofstr. 3-5
 08871/6613
 altotting@optik-wittmann.de

Burghausen
 Märker Str. 17
 08677/5355
 burghausen@optik-wittmann.de

Burghausen
 Rupertusstr. 8
 08879/8639
 burghausen@optik-wittmann.de

Hilgers 

Landschafts- und Sportplatzbau

84160 Frontenhausen
 Sonnleiten 1
 Tel. 08732 / 93 11 60
 Fax 08732 / 93 11 61
 www.sportplatzbau-hilgers.de
 info@sportplatzbau-hilgers.de

PARTNER DES
BLSV
 BAYERISCHER FUSSBALL-VERBAND
 OFFIZIELLER KOMPETENZPARTNER

der Partner im Sportplatzbau... **INTERGREEN**®

Rudi Maier
 Baubiologie
 Sonnöd 9
 84567 Erlbach

 **BAUBIOLOGIE**
 Rudi Maier
 www.gesundes-wohnraumklima.de

Tel. 08670-9180586
 Handy 0170-8506057
 Fax 08670-9180587

Wir bieten Ihnen folgende Leistungen an:

Baubiologische Messungen

- Raumluftmessung
- Feuchtemessung
- Schimmelanalyse
- Schimmelsanierung
- Schadstoffanalysen
- Messung im Bereich Elektromog HF-NF
- Messung im Bereich Radioaktivität
- Beratung / Seminare / Vorträge
- Thermografie-Untersuchungen
- Bauwerksuntersuchungen

Vertriebspartner

- SolarVenti
- Netatmo
- Bayernluft

Montage der Kollektoren

Kernbohrung

Schimmelsachkundiger
 - zertifiziert vom TÜV Süd

**Hier läuft die Ware nicht vom Band
 Hier schafft man noch mit Herz und Hand**

**BÄUERLICHE
 PRODUKTE**



**HOFMETZGEREI
 VON GASSNER**

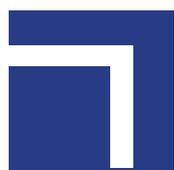
**Dofstraße 34
 84533 Niedergottsau
 Tel.: 08678/8470
 Fax.: 08678 / 749792**

Verkauf ab Hofmetzgerei !

Öffnungszeiten:

Di. 8.00 - 12.00 Uhr
Fr. 9.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr

Schweinefleisch, Rindfleisch, Kalbfleisch
 Lammfleisch aus eigener Schlachtung
 Wurstwaren aus eigener Produktion
 Kartoffel aus eigenem Anbau
 Eier von glücklichen, freilaufenden
 Hühnern



Kastenhuber & Partner
 Steuerberater

Rathausplatz 2, 84307 Eggenfelden
 Tel: (0 87 21) 96 09 - 0, Fax: (0 87 21) 74 84
 Email: info@kastenhuber-stb.de

www.kastenhuber-stb.de

2. Mannschaft



stehend: Martin Ronis, Kilian Roßmüller, Dominik Zauner, Lukas Winkler, Lukas Auer, Jonas Rothenaicher, Franz Watzinger, Maxi Werkstetter, Maxi Peiß, Simon Niederleitner, Manfred Adam, Florian Reischl
sitzend: Matthias Kellhuber, Stefan Meyer, Sebastian Schmölz, Martin Adam, Andreas Manghofer, Sascha Leirich, Manuel Einwang, Daniel Wieslhuber, Dominik Schmid

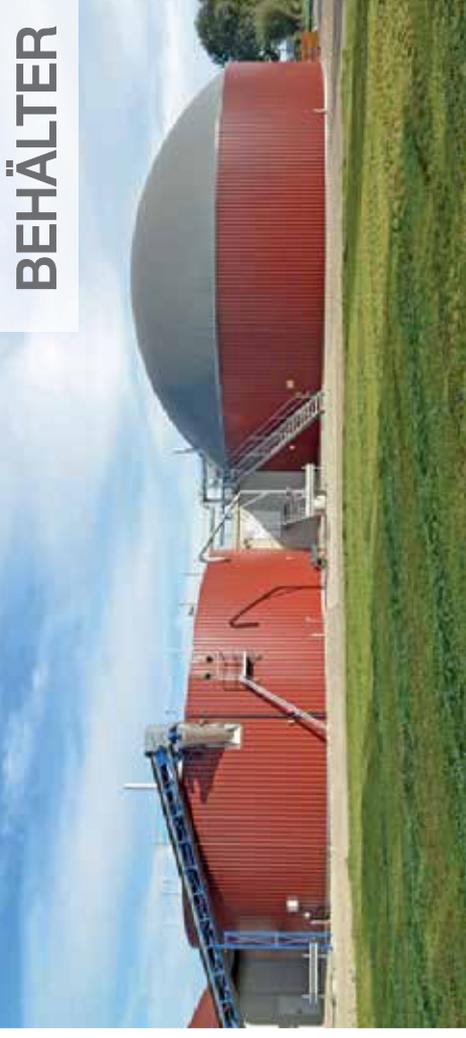
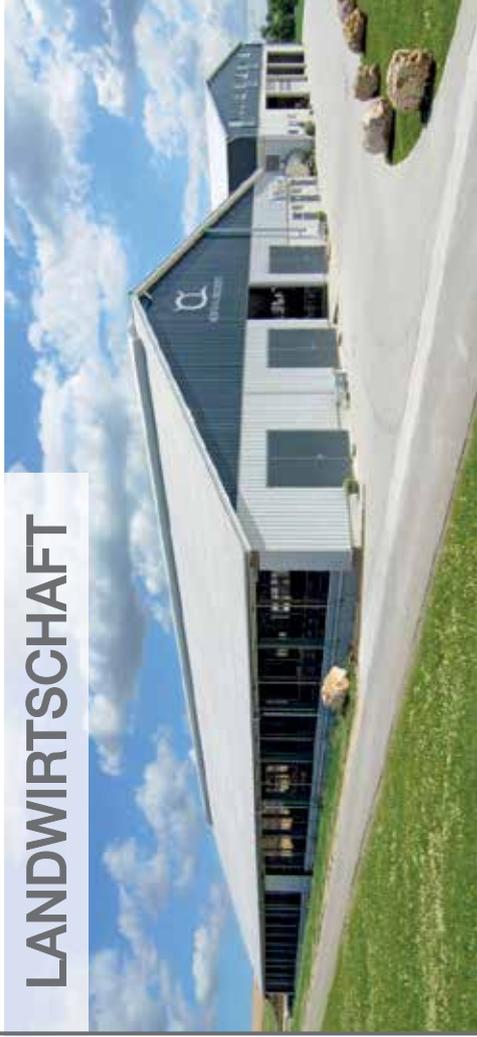
LECHL
BAUSTOFFE
Gumpersdorfer Weg 8 - 84367 Tann/Ndby.
Tel.: 08572/241 und 1660
Fax: 08572/8703
www.lechl-baustoffe.de

◆ Baustoffe
◆ Wand- und Bodenfliesen
◆ Heizöl und Diesel



Die Wolf System GmbH ist
IHR SPEZIALIST FÜR DEN BAU!

LANDWIRTSCHAFT

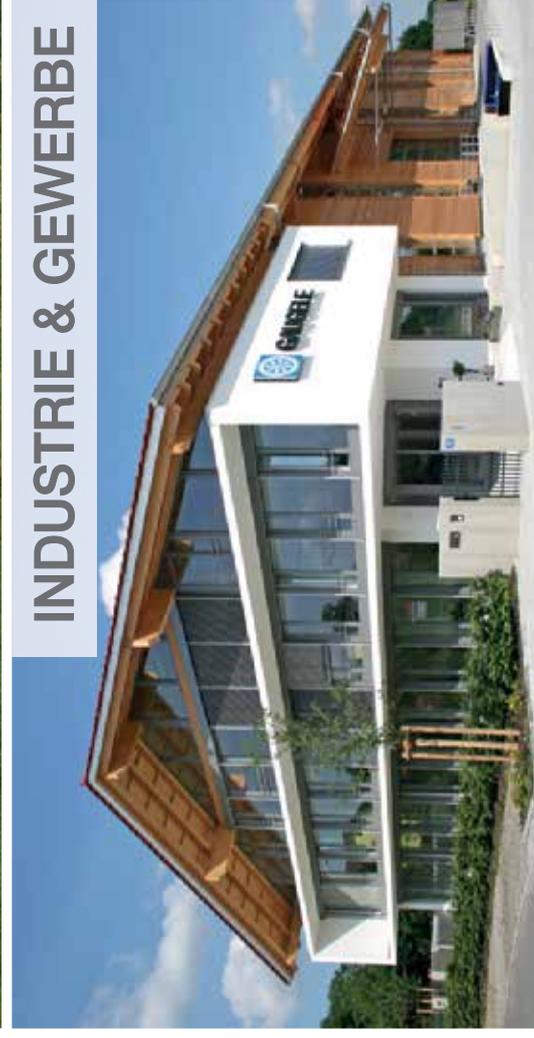


BEHÄLTER

FERTIGHAUS



INDUSTRIE & GEWERBE



WOLF SYSTEM GMBH | Am Stadtwald 20 | 94486 Osterhofen | Telefon 09932 37-0 | WWW.WOLFSYSTEM.DE



Das Ziel des
Auswärtsspiels
selbst bestimmen.



Neuötting ▪ Ludwigstraße 115 ▪ Tel.: 08671 / 92918-0



mühdorfer
anwälte

Zieglänsberger ♦ Graf
Sondermaier ♦ Rosenberger

**Rechtsanwälte
in Bürogemeinschaft**

Stadtplatz 79
84453 Mühldorf am Inn

Tel. (08631) 18420-0
Fax (08631) 18420-20

E-Mail

post@muehldorfer-anwaelte.de

www.muehldorfer-anwaelte.de

Wir beraten und vertreten
Sie auf folgenden
Rechtsgebieten:

RAin Karin Zieglänsberger

♦ Erbrecht

**RA Michael Graf,
Fachanwalt für Versicherungsrecht**

♦ Versicherungs- und Verkehrsrecht

RAin Annette Sondermaier

♦ Immobilien- und Vertragsrecht

RA Günter Rosenberger

♦ Familienrecht

KADER 2. MANNSCHAFT



Adam Martin



Auer Lukas



Einwang Manuel



Eller Christoph



Fretschner Tobias



Gruber Marco



Grübl Manuel



Kellhuber Matthias



Leirich Sascha



Manghofer Andreas



Meyer Stefan



Niederleitner Simon



Peiß Maxi



Roßmüller Kilian



Rothenaicher Jonas



Schmid Dominik



Schmözl Sebastian



Vogl Oliver



Watzinger Franz



Werkstetter Maxi



Wieslhuber Daniel



Winkler Lukas



Zauner Dominik



**Adam Manfred
Co-Trainer**



**Ronis Martin
Trainer**



Otto Gumpendobler GmbH Bauunternehmen



Q qualityaustria
SYSTEMZERTIFIZIERT
ISO 9001:2008 NR 01064/0

Hauptstraße 19
84567 Perach
www.gumpendobler.de

Fon +49 (0) 86 70-98 87-0
Fax +49 (0) 86 70-98 87-60
bau@gumpendobler.de

F. X. BRUCKNER

www.fxbruckner.de

Getränke

Hobby & Garten

Heimtierbedarf

Baustoffe

Elektro Gaßlbauer

Installation
Kundendienst
Motorenwickerei
Antennenbau
Energietechnik



Elektro Gaßlbauer GmbH
Telefon 0 86 70 - 274

Waldberger Str. 3-5
84571 Reischach/Arbing

FUN
Die Party Arena

Eggenfelden
Schellenbruckplatz 55
Geöffnet jeden **Fr&Sa**
ab 21.00 Uhr und vor Feiertagen

DANCE HALL

BEST CLUBSOUND

PARTY

TOP Djs
SEXY GOGOS
HOT SOUNDS

FOX STADL

TANZEN WIE FRÜHER

STADL FOX PARTY

schon geliked?
facebook.com/FunPartyarena

Programm, Infos, Partypics: WWW.FUN-EGGENFELDEN.de

Direkt am
STADTPLATZ in
NEUÖTTING!

Eiscafé
Veneto



Eine typisch italienische Gelateria



Eiscafé
Veneto

Auf Ihren Besuch freut sich Massimiliano mit Team!

Ludwigstraße 113 | 84524 Neuötting | 08671 5074937

STATISTIK 2. MANNSCHAFT



| Platz | Mannschaft | Spiele | G | U | V | Torverh. | Differenz | Punkte |
|-------|--|----------|----------|----------|----------|---------------|-----------|----------|
| 1 | TV Kraiburg/Inn | 6 | 5 | 1 | 0 | 15 : 6 | 9 | 16 |
| 2 | SV Oberbergkirchen | 7 | 5 | 0 | 2 | 20 : 11 | 9 | 15 |
| 3 | TSV 66 Polling | 6 | 4 | 1 | 1 | 13 : 12 | 1 | 13 |
| 4 | SG Zangberg I/Ampfing II | 5 | 4 | 0 | 1 | 19 : 9 | 10 | 12 |
| 5 | SV Weidenbach | 7 | 4 | 0 | 3 | 16 : 11 | 5 | 12 |
| 6 | SV DJK Emmerting | 6 | 4 | 0 | 2 | 17 : 11 | 6 | 12 |
| 7 | SG Markt/Stammham | 7 | 3 | 1 | 3 | 13 : 11 | 2 | 10 |
| 8 | SVG Burgkirchen | 6 | 1 | 1 | 4 | 10 : 17 | -7 | 4 |
| 9 | SG Tüßling/Teising II | 6 | 1 | 1 | 4 | 4 : 17 | -13 | 4 |
| 10 | SpVgg Jettenbach | 6 | 1 | 0 | 5 | 6 : 13 | -7 | 3 |
| 11 | SG Neumarkt-St.Veit II/Eggkofen | 5 | 0 | 3 | 2 | 5 : 9 | -4 | 3 |
| 12 | TSV Taufkirchen | 4 | 1 | 0 | 3 | 4 : 10 | -6 | 3 |
| 13 | SV Erlbach II | 5 | 1 | 0 | 4 | 6 : 11 | -5 | 3 |

| | Spieler | Einsätze | Tore | Vorlagen |
|----------------|------------------------|----------|------|----------|
| Tor | Manghofer Andreas | 5 | | |
| | Schickl Bernhard | | | |
| | Winkler Lukas | | | |
| Abwehr | Auer Lukas | 5 | | |
| | Eller Christoph | | | |
| | Niederleitner Simon | 5 | | 1 |
| | Rothenaicher Jonas | 5 | | |
| | Winkler Lukas | 4 | 1 | |
| Mittelfeld | Adam Martin | 2 | | |
| | Einwang Manuel | | | |
| | Gruber Marco | | | |
| | Grübl Manuel | | | |
| | Kellhuber Matthias | 5 | | |
| | Meyer Stefan | 5 | 1 | 2 |
| | Roßmüller, Kilian | 2 | | |
| | Schmid Dominik | 1 | | |
| | Schmölz Sebastian | 3 | | |
| | Vogl Oliver | | | |
| | Watzinger Franz | 5 | 1 | |
| | Werkstetter Maximilian | 4 | | |
| | Wieslhuber Daniel | 5 | 1 | |
| Zauner Dominik | 4 | | 1 | |
| Angriff | Fretschner Tobias | 5 | 1 | |
| | Leirich Sascha | 1 | | |
| | Peiß Maximilian | 4 | 1 | 1 |

Letzte Spiele:

SpVgg Jettenbach - SV Erlbach II 1 : 0

Tore: -

7. Spieltag:

SVG Burgkirchen - SV DJK Emmerting 2 : 6

SG Neumarkt-St.Veit - SG Markt 2 : 2

SpVgg Jettenbach - SV Erlbach II 1 : 0

TV Kraiburg/Inn - SV Weidenbach 2 : 1

SG Tüßling/Teising II - SPIELFREI

SG Zangberg - SV Oberbergkirchen 3 : 2

TSV Taufkirchen - TSV 66 Polling 1 : 2

8. Spieltag:

SV Weidenbach - SVG Burgkirchen

SV Oberbergkirchen - SG Tüßling/Teising II

SV DJK Emmerting - SpVgg Jettenbach

SV Erlbach II - SG Neumarkt-St.Veit II

SG Markt/Stammham - TSV Taufkirchen

TSV 66 Polling - SG Zangberg

SPIELFREI - TV Kraiburg/Inn

9. Spieltag:

SVG Burgkirchen - SpVgg Jettenbach

SG Neumarkt-St.Veit II - SV DJK Emmerting

TV Kraiburg/Inn - SV Oberbergkirchen

SG Tüßling/Teising II - TSV 66 Polling

SG Zangberg - SG Markt/Stammham

TSV Taufkirchen - SV Erlbach II

SV Weidenbach - SPIELFREI



Kranverleih

Schwertransporte

Arbeitsbühnen

Montagen

Mietstapler

Winhöring

Tel. (0 86 71) 88 55-0

Fax (0 86 71) 88 55 55

Burghausen

Tel. (0 86 77) 29 92

Fax (0 86 77) 91 26 29

Maitenbeth/Haag

Tel. (0 80 76) 94 34

Fax (0 80 76) 94 38

e-Mail: info@kranverleih-saller.de



Andreas Niedersüß

GmbH

- Spenglerei
- Flachdächer
in Kunststoff-Folien
- Fassaden
in Spenglertechnik

84544 Aschau am Inn
info@spenglerei-niedersuess.de

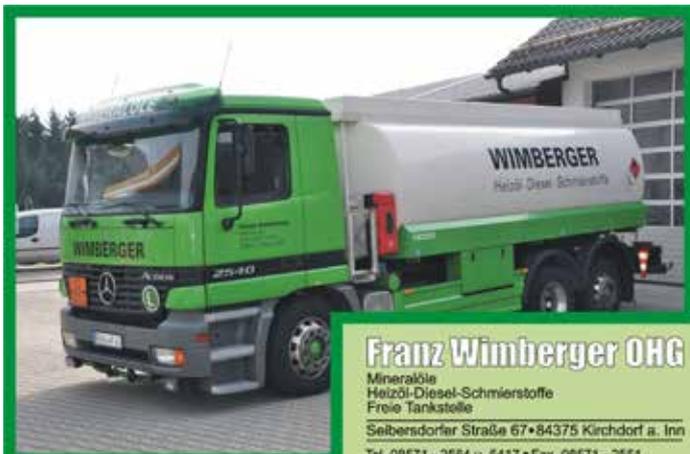
Telefon 0 86 38 / 982 50 74
Mobil 0171 / 202 8410

DAS DACH



STARK WIE EIN STIER!

www.spenglerei-niedersuess.de



Franz Wimberger OHG

Mineralöle
Heizöl-Diesel-Schmierstoffe
Freie Tankstelle

Seibersdorfer Straße 67 • 84375 Kirchdorf a. Inn
Tel. 08571 - 2564 u. 5417 • Fax. 08571 - 2551
eMail: franzwimberger@t-online.de

Immer eine
überdachte Lösung!

kronwitter holzbau GmbH

Gerling 44 • 84533 Markt I

Telefon 0 85 72/ 86 05 • Telefax 0 85 72/ 16 31

mail@kronwitter-holzbau.de

- Computer-Lohnabbund
- Sichtkonstruktionen
- Holzhäuser in
Holzrahmenbauweise
- Dachstühle
- Dachsanierung
- Dachentwässerung

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
ERD- UND ABBRUCHARBEITEN

BAGGERBETRIEB

FREIBUCHNER

Marc

TRANSPORTE

Forsthof 2 . 84508 Burgkirchen a.d. Alz
marcfreibuchner@gmx.de . Tel. 0171 9936823

BAUSTOFF- & SCHÜTTGUTTRANSPORTE
SONDERTRANSPORTE · CONTAINERDIENST

DAMENTURNEN



Bodyfit mit Maria

Wann: ab Di. 20. Oktober von 20-21 Uhr

Zumba mit Pia

Wann: ab Do. 06. Oktober von 19-20 Uhr

Anmeldung unter fitness@sv-erlbach.de

Wo: Turnhalle Zeilarn

Infos: 08725/1047 bzw. 0171/7842739

**Mit einem starken Partner
immer ein Gewinn!**

**Jetzt
beraten
lassen!**

www.rb-nr.de

Wir machen den Weg frei.

Raiffeisenbank



*Gemeinsam
erfolgreich*

Neumarkt-St. Veit – Reischach eG



OSTERIA
PIZZERIA
TROPEA

TEL : 08671/9581115

BURGHÄUSERSTR. 9
84524 NEUÖTTING

PC Reischl www.pc-reischl.de



- Computer • Hard- und Software
- Softwareentwicklung • Support

Adresse:

Florian Reischl
Gallau 12
84567 Erlbach

Kontakt:

Telefon: +49 (0)160 1530322
E-Mail: info@pc-reischl.de
Web: <http://pc-reischl.de>
Facebook: <https://fb.com/PCReischl>

** 30 Jahre * 30 Jahre **

Marien-Apotheke

 **zertifiziert** nach
DIN EN ISO 9001:2008

Christian von Sommogy

**Eggenfeldener Straße 4a
84571 Reischach/Obb.
Telefon 0 86 70 / 98 88-0**
email: marien-apotheke.reischach@t-online.de



**Allopathie - Naturheilmittel - Tierarzneimittel
Babywaage - Milchpumpe**

Elektro-Utz hat viel zu bieten...

Ihr Spezialist für Photovoltaikanlagen

ISDN-Anlagen • Telefon • Elektrogeräte für den Haushalt • Elektro-Werkzeuge • Radio und TV-Geräte mit Antennenbau • Installation von Wärmepumpen • Neu- und Umbauinstallationen

Ihr zuverlässiger Partner in Markt/Stammham
...bei uns wird Kundendienst großgeschrieben!



Elektro-UTZ

84533 Markt-Stammham · Hauptstraße 27 an der B 12
Telefon 0 86 78 / 2 24 und 86 24



HOLZ REITERER

www.holz-reiterer.de

84533 Stammham
Lindenallee 4
Telefon: + 49 (0) 8678 1340
Telefax: + 49 (0) 8678 8999
E-Mail: info@holz-reiterer.de



Bauunternehmen H.P. Werkstetter
Westerndorf 110
84567 Perach
Tel. 0 86 70 / 4 16
Fax 0 86 70 / 18 01
E-Mail info@werkstetter-bau.de

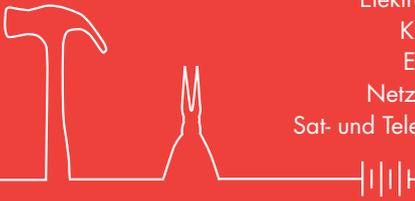
www.werkstetter-bau.de



- HOCHBAU / MASSIVBAU
- GEWERBEBAU
- SANIERUNG
- WDV-SYSTEME
- VERPUTZ
- SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN

Aus Meisterhand

Elektroinstallation
Kundendienst
Elektrogeräte
Netzwerktechnik
Sat- und Telefonanlagen



 **ELEKTRO FÖRG**

Schatzhof 30 1/2
84533 Markt
Tel. 08678 749430
Handy 0151 50573631
elektro.foerg@t-online.de



U17 JFG-FC Holzland – Ergebnisse – Tabelle – künftige Spiele

SEPTEMBER 2022

| | | |
|-------------------------------------|------------|---------------------------|
| B-Junioren Kreisfreundschaftss... | 04.09. | |
| JFG FC Holzland/Inn | 3:3 | SB Chiemgau Traunstein II |
| B-Junioren Kreisliga | 10.09. | |
| JFG FC Holzland/Inn | 1:1 | TSV Buchbach |
| B-Junioren Kreisliga | 16.09. | |
| DJK SB Rosenheim | 1:3 | JFG FC Holzland/Inn |
| B-Junioren Kreisliga | FR. 23.09. | |
| JFG FC Holzland/Inn | 17:00 Uhr | TSV Neubuerm |

U17 [B-JUN.] KL 1 INN/SALZACH HR

| Platz | Mannschaft | Sp. | Torv. | Pkt. |
|-------|-------------------------------|-----|-------|------|
| 1. | SV Kirchanschöring | 2 | 4:2 | 6 |
| 2. | JFG FC Holzland/Inn | 2 | 4:2 | 4 |
| 3. | TSV Buchbach | 2 | 3:1 | 4 |
| 4. | SV Wacker Burghausen III | 2 | 5:3 | 4 |
| 5. | SG Altenmarkt/Stein | 2 | 6:3 | 3 |
| 6. | DFI Bad Aibling III | 1 | 1:1 | 1 |
| 7. | TSV Neubuerm | 1 | 1:1 | 1 |
| 8. | JFG Mangfalltal-Maxrain | 2 | 2:5 | 1 |
| 9. | SV Schloßberg-Stephanskirchen | 1 | 1:5 | 1 |
| 10. | SB Chiemgau Traunstein II | 2 | 5:7 | 1 |
| 11. | DJK SB Rosenheim | 1 | 1:3 | 0 |
| 12. | JFG Otting/Inn | 1 | 1:3 | 0 |

OKTOBER 2022

| | | |
|-------------------------------|------------|---------------------|
| B-Junioren Kreisliga | | |
| JFG FC Holzland/Inn | SA. 01.10. | DFI Bad Aibling III |
| | 14:00 Uhr | |
| B-Junioren Kreisliga | | |
| SV Schloßberg-Stephanskirchen | SO. 09.10. | JFG FC Holzland/Inn |
| | 17:30 Uhr | |
| B-Junioren Kreisliga | | |
| JFG FC Holzland/Inn | SA. 15.10. | SV Kirchanschöring |
| | 14:00 Uhr | |
| B-Junioren Kreisliga | | |
| SB Chiemgau Traunstein II | SO. 23.10. | JFG FC Holzland/Inn |
| | 16:00 Uhr | |
| B-Junioren Kreisliga | | |
| JFG FC Holzland/Inn | SA. 29.10. | JFG Otting/Inn |
| | 14:00 Uhr | |

Jugend
Pate

ZIMMEREI • HOLZBAU

GRÜBL GmbH

www.holzbau-gruebl.de

Gewerbestr. 19 Telefon: 0 86 71 - 95 73 30
84543 Winhöring info@holzbau-gruebl.de



Holzhäuser in Holzrahmen- und Holzmassiv-Bauweise
Computer-Lothabbund · Dachstühle · Innenausbau
Altbausanierung · Asbestschadstoffe

U18 JFG-FC Holzland **Spielerportrait**

Name: Jakob Kämpfer
Spitzname: Jagge
Alter: 16 Jahre
Stammverein: SV Erlbach
Position: Innenverteidiger
Beruf (Wunsch): Zimmerer
Meine Hobbies: Downhill + Mofa fahr`n
Des iss i gern: Ois von da Oma!
Des trink in gern: Spezi
Filme/Spiele: Ois mögliche!
Mei Musi: Rock
Des find i super: Mit de Freind in „E“ feiern!
Sowas geht gar ned: Koa Abschlußspui im Training macha!





HEIZUNG. SANITÄR. SOLAR. LÜFTUNG.

RUPERTISTRASSE 30 . 84367 ZEILARN
TEL. 08572 96 99 434 . INFO@SEIDL-KALISCHKO.DE

WWW.SEIDL-KALISCHKO.DE

MANFRED ERBER TRANSPORTE

SULZBERG 62 • 84567 ERLBACH
Tel. 08572/963525 • Fax 08572/963520 • Mobil 0170-8666932

Ihre Druckerei vor Ort



So viel. So gut.

DPS | Druck Brauneis e.K.

08561 910005 • info@dps-druck.de • www.dps-druck.de

PRINT + COPY

T-SHIRTS • **STEMPEL** • MAPPEN • PLANEN • AUFKLEBER • BAUPLÄNE • FOTODRUCK • TASSEN •
PLAKATE • VISITENKARTEN • BROSCHÜREN • LUFTBALLONS • **FOLIENPLOTS** • KARTEN • STIFTE •
FAHNEN • SITZSÄCKE • **BLÖCKE** • BRIEFPAPIER • BEKLEIDUNG • *und vieles mehr..*



JFG FC Holzland/Inn U15 C1 (Kreisliga) u. C2 Jugend (Gruppe) Saison 2022/2023

C1: Reiter Leon, Bruckner Severin, Werkstetter Jonas, Niedermeier Basti, Bauer Ben, Rasuli Erfan, Wildmann Nico, Kugler Edwin, Dafinger Laura, Grübl Dominik, Holtmann Henry, Lichtenwimmer Simon, Karpfhammer Felix, Minnich Alexander, Rieder Lukas,

Ergebnisse C1:

| | | | |
|------------|----------------------|------------------------|--------|
| 08.09.2022 | FC Töging | - JFG FC Holzland/Inn | 2 : 10 |
| 10.09.2022 | JFG FC Holzland/Inn | - DJK SV Raitenhaslach | 6 : 0 |
| 17.09.2022 | SG Aschau/Weidenbach | - JFG FC Holzland/Inn | 1 : 5 |

| Platz | Mannschaft | Spiele | G | U | V | Torverhältnis | Tordifferenz | Punkte |
|-------|--|--------|---|---|---|---------------|--------------|----------|
| → 1. | JFG FC Holzland/Inn | 1 | 1 | 0 | 0 | 5 : 1 | 4 | 3 |
| → 2. | SB Chiemgau Traunstein | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 : 1 | 3 | 3 |
| → 3. | JFG Alztal Halsbachtal Kirchweidach e.V. | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 : 0 | 1 | 3 |
| → 4. | SV Wacker Burghausen II | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 : 0 | 0 | 1 |
| → 4. | TSV 1880 Wasserburg | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 : 0 | 0 | 1 |
| → 6. | JFG Ötting/Inn | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 : 1 | -1 | 0 |
| → 7. | SV Kirchanschöring | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 : 4 | -3 | 0 |
| → 8. | (SG) Aschau/Weidenbach | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 : 5 | -4 | 0 |

C2: Vogl Luca, Lichtenwimmer Kilian, Kronwitter Thomas, Baumer Korbinian, Straubinger Christian, Sljivo Noah, Auerhammer Julian, Hautzinger Jonas, Maull Julius, Richter Elias, Berger Florian, Stemplinger Quirin, Wimmer Moritz

Ergebnisse C2:

| | | | |
|------------|-------------------------|------------------------|--------|
| 13.09.2022 | JFG FC Holzland/Inn II | - DJL SV Emmerting | 1 : 8 |
| 17.09.2022 | SG Aschau/Weidenbach II | - JFG Holzland/ Inn II | 12 : 2 |

Unsere C2 spielt in der Vorrunde eine Doppelrunde mit Hin- und Rückspiel.

| Platz | Mannschaft | Spiele | G | U | V | Torverhältnis | Tordifferenz | Punkte |
|-------|----------------------------------|--------|---|---|---|---------------|--------------|----------|
| → 1. | JFG FC Holzland/Inn II (9) | 1 | 1 | 0 | 0 | 12 : 1 | 11 | 3 |
| → 2. | TuS Alztal Garching/Alz (9) | 1 | 1 | 0 | 0 | 8 : 2 | 6 | 3 |
| → 3. | (SG) Oberndorf/Maitenbeth II (9) | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 : 8 | -6 | 0 |
| → 4. | (SG) Aschau/Weidenbach II (9) | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 : 12 | -11 | 0 |

IHR EINRICHTUNGS-EXPERTE FÜR KÜCHEN & MÖBEL!



RuckZuck

KÜCHEN + MÖBEL

www.moebel-ruckzuck.de

KÜCHEN + MÖBEL Karl-Rolle-Straße 43 (Rolle-Gewerbepark)
84307 Eggenfelden • Tel. 087 21/781 65-0

DER KÜCHENFACHMARKT Land Au 27 (Nähe Real Markt)
94469 Deggendorf • Tel. 09 91/27 00 52-0

ÖFFNUNGSZEITEN
Di.-Fr.: 10.00 - 18.30 Uhr, Sa.: 9.30 - 16.00 Uhr
Montags geschlossen.



LANDGASTHOF
LEONBERG

Leonberg 57 1/4 ■ 84533 Marktl ■ Tel.: 0 86 78 / 88 88

ÖFFNUNGSZEITEN BIERGARTEN  nur bei schönem Wetter

Mo-Sa: 17.00 - 23.00 Uhr (warme Küche ab 18.00)

So: 11.00 - 23.00 Uhr (warme Küche ab 11.00)

ÖFFNUNGSZEITEN GASTHAUS

Mi, Fr, So: 19.00 - 23.00 Uhr

REISOHL HEINZ

Neu- und Gebrauchtwagen

84367 Zeilarn; Gewerbegebiet Obertürken 51; Tel. 08572/963031

U11 E-Jugend Jahrgang 2012/13 (Kreis Inn-Salzach) Saison 2022/23

Kader U11:

Hinterecker Florian, Hametner Felix, Schmid Mathias, Waitzhofer Sidney, Steinberger Felix, Haunreiter Sebastian, Reiter Helena, Maierhofer Michaela, Handow Alexander, Baumgartner Elias, Leirich Fabrizio, Hinderer Felix, Neziraj Dion, Derezić Leonardo, Sachseneder Lukas, Neziraj Florian

Trainer: Maschberger Beppo, Steinberger Gerd, Sascha Leirich, Goran Derezić

Ergebniss Freundschaftsspiel:

Sa. 10.09.22 SG Erlbach/ Gumpersdorf – ESV Mitterkirchen 2 : 5 / 3.HZ 1 : 3

Ergebnisse Punktespiele:

Fr. 16.09.22 SV Haiming - SG Erlbach/ Gumpersdorf 9 : 1 / 3.HZ 5 : 2

Mo. 19.09.22 SG Mitterskirchen/ Geratskirchen II – SG Erlbach/ Gumpersdorf II 3 : 3

Vorschau:

Sa. 24.09.22 SG Erlbach/ Gumpersdorf – TSV Reischach Verband abg.

Sa. 01.10.22 um 10 Uhr TSV Kastl – SG Erlbach/ Gumpersdorf



Obertürken 24
84367 Zeilarn

Tel.: 08572-8156
Fax : 08572-8494

Mobil : 0172-720380 I
E-Mail: minnich I @freenet.de

U9 F-Jugend Jahrgang 2014/15 (Kreis Niederbayern West) Saison 2022/23

Kader U9:

Binder Josef, Zelger Jonas, Alfranseder Benjamin, Bumeder Xaver, Mühlböck Fabian, Thielemann Peter, Hofer Vincent, Minnich Tobias, Preis Simon, Hagl Jonas, Eglseder Maximilian, Handow Hannes, Wimmer Xaver, Schulze Alexander, Neziraj Noar, Altmann Julian, Aigner Franz, Rosner Charlotte

Trainer: Hagl Markus, Minnich Christoph, Altmann Martin, Mühlböck Andreas

Ergebniss Freundschaftsspiel:

11.09.22 TSV Wurmannsquick – SG Gumpersdorf/Erlbach 1:5

Ergebniss Punktespiel:

Do. 15.09.22 SV Reut - SG Gumpersdorf/ Erlbach 3:5

Vorschau:

Di. 20.09.22 um 18:00 Uhr SG Gumperdorf/ Erlbach

Türen, Tore u. Antriebe



- Industrietore
- Garagentore
- Sektionaltore
- Wartung
- Service

BMT Chr. Schmidbauer

Freiung 21 Tel.: 0171 - 4085524
84567 Erlbach Fax: 08670 - 918580



Johann Kaltenhauser
FUHRUNTERNEHMEN

Wolfgrub 35 1/2
84367 Zeilarn
Tel: 08572 - 4 52
Fax: 08572 - 96 95 55

AGRARHANDEL
OSTERHOLZER



FÜRLAUF

Kfz. Meisterbetrieb

84533 Markt/Leonberg 55 1/3

Tel. 08678/350

marcofuerlauf@web.de



Kleinfeldbereich SG Erlbach/ Gumpersdorf mit ihren Paten

J
u
g
e
n
d

P
a
t
e

BRK-Kreisverband
Altötting

Bayerisches
Rotes
Kreuz



Bewirb Dich jetzt unter: kvaltoetting.brk.de/ausbildung

@brk.altotting



U7 G-Jugend (Jahrgang 2016 bis 2018) SG Gumpersdorf/ Erlbach Saison 2022/23

Kader U7:

Harteringer Paul, Bumeder Ludwig, Baumgartner Emilia, Reiter Vincent, Grübl Sebastian, Rieder Luis, Wesemann Lara, Rothenaicher Jakob, Louis Hinterwinkler, Mühlbacher Johannes, Maierhofer Johannes, Waldher Lukas, Aigner Maximilian, Buchauer Luis, Preis Leonie, Zilicki Sarah, Bandhuber Toni, Maier Benedikt, Wesemann Paula, Fabeck Felix, Freibuchner Elias, Winterer Leonhard, Rosner Paul

Trainer: Hölzlwimmer Manfred, Prostmeier Hedi

Trainerhelfer: gesucht!!! Bitte melden wer Interesse hat.

Info: bei Hede Prostmeier , Tel. 08670/230 oder Evi Altweg Mobil: 0175/7179262

Taining: 1 x pro Woche am Mittwoch 16 Uhr am Sportplatz Gumpersdorf

Neuanfänger immer erwünscht!

J
u
g
e
n
d

P
a
t
e

Einwang Karl
Getränkeliieferservice
Mobil: 0151/ 56 125 170

J
u
g
e
n
d

P
a
t
e

Vereinslokal

PROSTMEIER

Miteinander ist einfach.



www.spk-aoe-mue.de

Wenn man einen
Finanzpartner hat, der
die Region und ihre
Menschen unterstützt.



Sparkasse
Altötting-Mühldorf

MEHR MENSCH. MEHR LEISTUNG. MEHRWERT.

MATCHPLAN FÜR DEINE ZUKUNFT

ABEL

GRUPPE



Deine Karriere bei der ABEL Gruppe

| | |
|------------------------------|---|
| Die Mission: | Deine berufliche Zukunft bei uns. |
| Das Dreamteam: | ABEL ReTec, ABEL Elektrotechnik, ABEL Mobilfunk |
| Die Challenge: | Du als Teil der Energiewende, einer zukunftsfähigen Energieversorgung und des digitalen Wandels. |
| Die Strategie: | Deine Zufriedenheit ist unsere Zukunft. |
| Der Matchplan: | Bewerbung unter www.abel-gruppe.de , Vorstellungsgespräch, Einstellung: willkommen in Deiner Zukunft. |
| Standards: | Zukunftsorientierte Geschäftsbereiche. Sicherer, abwechslungsreicher Job. Unkomplizierte Unternehmensstrukturen. Familienfreundlicher Arbeitgeber. Faire Entlohnung. Jeder zählt. |
| Training: | Täglich mit 750 Kollegen. Zudem sind wir Ausbildungsbetrieb seit 1938. |
| Dauer der Spiels: | Gerne bis zur Rente. |
| Dein Ansprechpartner: | Mathias Moritz, Tel.: 08634 62 77 373 bewerbung@abel-mobilfunk.de |

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung.

ABEL

GRUPPE

**ZUKUNFTSORIENTIERTE
TECHNOLOGIEN**

ABEL Gruppe | Trostberger Str. 6 | 84549 Engelsberg | www.abel-gruppe.de

GRÄFLICHES
HOFBRAUHAUS FREISING
SEIT 1160

Export
HELL



Mit besten Zutaten aus
heimischem Anbau gebraut
und schonend gereift



GRÄFLICHES
HOFBRAUHAUS FREISING
SEIT 1160



Privatbrauerei der Familie Graf zu Toerring-Jettenbach

 **All in**
Tonne
www.all-in-tonne.de

Wir wünschen
weiterhin großen
sportlichen
Erfolg!



Kontakt:
All in Tonne GbR
Holzhamer Str. 26a
84335 Mitterskirchen

Markus Eder 0175-4660359
Thomas Wagner 0179-2035905

 all-in-tonne@web.de

www.all-in-tonne.de

Ohne oder mit Tonne